

ΤΑ ΑΙΝΙΓΜΑΤΑ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

ΡΑΦΑΗΛ ΚΑΙ ΦΟΡΝΑΡΙΝΑ

Ἡ μοστηριώδες γυνικά. Ποιό ἡταν τέ ὄνειρα τῆς Φερναρίνας : Πῶς τὴν ἐγγύωρισε ὁ Ραφαήλ. Τὰ περιτράπτα της. Ἡ κερη τοῦ φεύγουντος τοῦ Τραστέβερε. Ἐμπενύστρια καὶ φίλη τοῦ Ραφαήλ. Ἡ λεπτὴ ύγεια τοῦ μεγάλου καλλιτέχνου. Ποιει ἡταν τα πορχυματικα χαρακτηριστικά του. Ἡ μεγάλη ἐργατικότης του. Ὁ Ραφαήλ ἡταν φθισικός: Τὸ περιτράπτο τοῦ Ραφαήλ. κ.τ.λ. κ.τ.λ.



Ιασσαρίδην αναφέρει τον ίδιον της.
Όποιο δὲ τελεστάοις, οὐ μια παρόργων τοῦ ἔργου του, ἐξαπο-
ρεῖ τας προσπειώνας ποὺ γενέβαις ὁ Ἀγρυπνοτίνος Γρίζη, ὁ ἰδιοκτήτης
τοῦ ἀνάκτορον Φραγκέζαν, γὰρ νὴ Ἑλλαγάνων τὸ Ραφαήλ· νια περα-
τών της καλλιτεχνίας ἐγγάρες ποὺ εἶχε ἀνάλαβε στὸ πολυτέλες μέ-
γαρο τοῦ «Η ἀγάπη τοῦ μεὶ μὲν τὸ γένον του καὶ αἱ ω-γραμμή· τὸν ἔναν-
τον κάθε στηγμῇ νὰ ἐγκαταλέιπῃ τὸ γένον του καὶ νὰ φεύγηρε. Τέλος,
ὅ Γρίζη, βλέποντας ὅτι δὲν ἀπήγει ἄλλη λίστα, ικέτευε τη γυναικά
αὐτή νὰ ταῦ πάνη πατούσηση στὸ ἀνάκτορο του. Ετοί δὲ μόνο εἶδε τις
φονιάς της να τελείωνται.

Σ' ἔνα ὅλο μέρος πάλι, ὁ διοις βιογράφος, αἰλόντας για τις χαρογματίες τοῦ Μάρων Αντώνιο Παύσην, τοῦ χαζάντος του Ραφαήλ, μᾶς πληροφορεῖ ότι διὸς χαζάντης αὐτὸς ἔγινε δύο στον ἐπόπειτη του Μαβέρεα, τὸ ποτράκι μαζί γυναικάς, τὴν δύοις ὁ Ραφαήλ είχε ἀγαπήσει μεχρι τοῦ διανάτου του... Άλιο πορφαράτο, δὲ Βάσσαρος γράφει ότι διὸς Ραφαήλ ἔσπει πολὺάρι ποτράκια τῆς Βεατρίκης, τῆς Φερδούσιας καὶ ἀλλοι γυναικών. Ιδιαίτερος ὃς μῷ ως τῆς γεναιαῖκας ἐξείνεις ποὺ ἄγαπαν σε.

Ο Βάσσας μιλάει γι' αυτή τη γηνάκα, χωρίς καμιά συντάξεια με μή δίνοντας τη σημασία, δεδή άναμφερει τό δυναμική της πουθενά. Ούτε δύναις οι άλλοι συγχρόνοι του άναψαντον πολιτική διανομοποιησής την μετασύνοδη μετά γηνάκα.

三六一

Ἐτσι, κατὰ τὸ 16ον καὶ 17ον εἰ-
δῶν τὸ ὄνομα τῆς φίλης του Ραφαήλ
παιχνίδεις ἔγινοντο. Μόνο δὲ κατὰ τὸ
ιεπέντε τοῦ 18ον αἴδοντες τῆς ἐδόθη, δη-
μονά, ἀλλὰ τὸ ἐπίνευστον «Φορα-
γίνων», ἐπειτα ἀπὸ ἓνα ἔχοντα, τὸ ὀποῖον
ἐξέδωσεν ἡ Βασιλικὴ Πινακοθήκη τῆς
Φιλοτεχνίας καὶ στὸ ὅποιο γράφοντα
τὰ ξένα:

«Κατά τό 1509 ή 1510, ἔνας φοι ο ρε ό ωρο (φούρωνας), που κατοικούσε στό Τοστάθερο, τή λαϊκή συνοικία της Ρώμης, είχε μιά κόρη η ονομασία ονομασία. Γήρων δέ τό σπίτι τού φορηνάρη αὐτῶν ἀπλωνόταν καὶ ποτε, στή μεση τού δόποιου βρισκόταν μια κορήν. Η μάρτυρα τού κήπου ήταν ταν χαυτήν καὶ έτοι οι νέοι της πόλης μης μπορούσαν εύκολα νά ορίγουν εντούτα τά βλέψατα τους μέσα. Μάλιστα, ο Ραφαήλ, περνώντας από κεντρού είδε την ὄωμα φορηναροτύνα, ή ά ποια είδυθες ἔκεινη τή στηγμή ποδαράμα της μέσ' στο νερό της κορήν. Από την ίμέρα δέ ἔκεινη ἐ μεγάλος καλλιτέχνης την ἐρωτειήνη κε ποτέλλι.»

κε τορέλα ...»
«Η γένν αντή, δυοι φάνετα, παρ
όη την ταυτινή της καταγωγή, η
ταν πούλι που τιμία από τις Ρωμαϊκές
άριστος κράπαδές της ἐποχής έκεινης.
Αντώ άλλως το δείχνει καὶ ή αφο-
σίωσις πρός αντήν του Ραφαήλ,
ό όποιος είχε συνδεθεί ως τότε μὲ τό-
σες και τόσες γυναίκες της άσιστο-
κοτάτας.

Ἡ Φοιναίνα, περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη γυναικά στάθηκε, κατὰ τὴν πάνη γόνιμη περίοδο τῆς ζωῆς του καλλιτέχνου, ἡ ἐντενεβώσι του, τὸ ἀφοιωμένο του μωτέλο, ἡ ἀγαπημένη του φύλη. Γ' αὐτὸ δέχεται ὅτα πανακόματα στην συντάξει τῶν μεταγενετέων, ἢ γυναικαὶ αὐτῇ τὴν διώις ἀγάπησε ἔνας νέος Θέος γὰρ τὰ τὴν ἀπόστα-
τιον. Ὁ ἑπτὸς τοὺς βάστηξε ὄχτα χρόνια. Ἀν ἡλικίαν τοῦ κα-
τατερπιζοῦ για τὴν ὑγεία του καλλιτέχνου, δῶν τον θέλει δὲ Βάσ-
σωαρι. Οἱ Ραφαήλ έπεισε τὴν εἰλήν πελάνει πολὺ πωπότερη.

ουαρί, ο Ραφήνης επειδή να ειχε πεναίνει πολύ πρωτότυπο.
Ο Ραφήνης, δύος φάντατα απ' όπα τα πορτραίτα ποιοι έχουν
κάνει, ήταν υψηλές πολύ ντελιλάτικές, πρότυπα ποιν δεν θα τού επέβαλε
ν' ανθέξῃ περισσότερο από ότι ένα-δύο χρόνια ήταν ημέρα στην ζωήτικη, διό
που προσπαθεί να παραστήσῃ ο Βάσσαρι την άγριαν τον πρός τη Φορ-
ναρίνα. Είχε κάπι γινωσκεί από την έμφαση των και ήταν λεπτός και
αδινήτος. Τα μαδιά του μάτια είχαν βλέψια γιγαντών και διατεραστών
ποινιώνταν σάν νά πετούσε άστρωμάτες. Είχε μέτοπο άνουχο
και πλατιά, μυτή μακρινή και λεπτή, κάποιος γυντή, στόμα έ-
χειριάτικα έκφραστο, και λαπού μαρχόν και άλιμαστρον. Ετοι-
λάχιστον μάζ των παφούνιάζουν τα πορτραίτα του. Έκείνο δε ποι-
νάγονταν τη μεγαλειώδεια τους στο ώρασ αυτό πρόσωπο είναι η ά-
δινωμένα του και ή γλυκάδια του.

"Αν προστεθεί λιοντάρι στήγη λεπτότητα του όργανισμου του καὶ ί
έργατικότης του δὲν είνει καθόλου δίσκολο νὰ δικαιολογήσῃ κανείς
τὸν ποδώνος θάνατό του.

“Η ἐγνωστότερη του ήταν πολύματι κατατληρπιά. Έναν είχε ἀνάλαβε τις χωραφές ἐγνώσεις του Βατικανού, καὶ τις γιλιταῖς τοῦ Αγίου. Πέτρου, συγχρόνως ἔτελονται τις πολύθιμες παραγγελίες τῶν εγνένων τῆς Ἰταλίας καὶ ἔκαναν ὄφωναλογικές ἀνασκαφές στὴ Ρώμην !”

Τοισμόν :
"Υστερόν ἀπ' ὅλα αὐτά, γιατί νὰ ἀποδῶσῃ κανεὶς τὴν ἔχαντι.ησί του,
ἀπὸ τὴν ὅποια προῆλθε ἡ θανατηφόρος ἀσθένειά του. στὸν ἔρωτά του
πόδες τὴν Φοινοίνα :

Καὶ ποιὰ ἦταν τάχα ἡ θανατηφόρος αὐτὴ ἀσθένεια ; 'Απλούστατα
ἡ ἐλονοσία, ἡ ὁποία ἔκανε τότε θραύση στὴ Ρώμη καὶ τῆς δότοις τὸ
μικροδίο ὁ μεγας καλλιτέχνης ἀποτέλεσε ἀσφοράς ἀπὸ τῆς μολισματικῆς
ἀνάθυμασίτεως τὸν νερόν, καθόδε λέ-
κανε τὶς ἀρχαιολογικὲς ἀνασκαφές
του στο ἑρεύτη τῆς ἀρχαίας Ρώμης.
Ἡ ἐλονοσία, ἀρχόστετο τομερή ἀ-
ζόην καὶ σημερά, βρίσκοντάς τον ἐ-
ξαντλημένον ἀπὸ τὴν ἐφαγάκι καὶ λε-
πῆς ὑγείας, δὲν χρειάστηκε παρὰ ἐ-
λάχιστο διάστημα για νά μεταβληθῇ
σὲ φυσιατίστω.

Ἐνα ἀπό τὰ τελευταῖα μάλιστα πορτραΐτα του, χαραγμένο ἀπὸ τὸν Ράιμοντη, φτάνει για νὰ μις πείστη περὶ τῆς ἀληθείας τοῦ ἴσχυρισμοῦ αὐτοῦ. 'Ο Ραφαήλ, στὴν εἰκόνα αὐτῆς, ἔχει ἑτανοῦ τον ὄλη τὴν ἔκφραστο τοῦ φυσικοῦ ἀνθρώπου. 'Ο Ρούμωντη μᾶς τὸν παρουσιάζει βιβλισμένο σὲ σπένσεις μέσω στὸ ἀπέλευ του, μὲ τοὺς χρωστῆρες του στὸ χέρι, τολμημένα σ' ἓνα μεγάλο μανδύα. Τα μάτια λάμπουν, τὰ μάργαρα του εἴνε βαθύουμένα καὶ τὸ πόσποτο του, τοῖς διποὺις τὰ χαρακτηριστικά είνε ἀραινισμένα, εἶναι ἀναμένο ἀπὸ τὸν πυρετό. 'Η εἰκόνα αὐτῆς, ποὺ πάλλεται ἀπὸ ρεαλισμό, μᾶς δίλει ἐνα Ραφαήλ, ὃν γράπαιστον, καὶ ἀνήρθη, διποὺς μᾶς τὸν παρουσιάζουν ή ἄλλες εἰκόνες, μᾶς γεράσιμου, ἔξασθενμένου, ἐτομα σόδιση, στοῖς διπούς τα λαπτάρια μάργαρα, τα μάργαρα διπούς την πορτραΐτα του.

ζων πού του μένει αόριστα...
Βλέποντας κανείς προσεχτικά την εἰκόνα αυτή, διμέως άναγνωρίζει στη πρόσωπα της έναν ιδιόχειρο φθισικό πολύ βιολέτεται πειλά στην περίοδο της καυταρίας.

Αντή λοιπὸν είνε ή πιθανωτέρα ἃ ποψις σχετικῶς μὲ τὸ θάνατο τοῦ μενολαιοφούς ζηνόγνωστο.



'O Ραφαὴλ